

# GIA 国際交流フェア 2017



ねん いちど まつ  
年に一度のお祭りだよ!

せかい りょうり た  
世界の料理を食べてみたい方、

せいかく ともだち  
世界各国のお友達がほしい方、

みんな来てね!



2017.1.22 (日, Sun, Dom, 일요일, 星期天) 11:00~13:30

ごてんばしみにんこうりゅう  
御殿場市民交流センターふじざくら 交流ホール

Gotemba Shimin Koryu Center Fujizakura Koryu Hall

고덴바 시민 교류 센타 - 후지 사쿠라 교류 홀

御殿場市国際交流中心 Fujizakura 交流大厅

にゅうじょうむりよう  
入場無料

Free Admission

Entrada Livre

Entrada Libre

입장 무료

免费入场

せいかく せいかく せいかく  
世界各国の料理(有料) 11:00

World Food Bazaar (Dishes are charged)

Comida Internacional (Não é gratuito)

Comida Internacional (No es gratuito)

세계 각국의 요리 (유료)

世界各国料理 (收费)

★ 世界10ヶ国以上の料理を  
食べられるのはここだけ!

【参加国】 ブラジル・ペルー・アルゼンチン・ボリビア・フィリピン・タイ・ベトナム・中国・トルコ・アメリカ・メキシコ・モンゴル・イタリア など

ステージパフォーマンス ★ 地元バンドの演奏 13:00

★ゲスト：ローカル サウンド クラブ (LSC) Guest: Local Sound Club

Stage Performance ★ Performance of the local band

Apresentação em palco ★ Concerto musical da banda local

Demostración en escena ★ Concierto de música de bandas locales

스태이지 퍼포먼스 ★ 지역 밴드의 연주

舞台表演 ★ 本地乐团的演奏



御殿場市国際交流協会 (GIA)

Gotemba International Association

Associação de Intercâmbio Internacional de Gotemba

Asociación de Intercambio Internacional de Gotemba

고덴바시국제교류협회

御殿場市国際交流協会

Tel: 0550-82-4426 / Fax: 0550-81-6439 / E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp